



**Rozwój Uniwersytetu Rzeszowskiego szansą dla regionu**  
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

ZP/RUR/136/2012

ZALACZNIK NR 1 DO SIWZ

.....  
pieczęć oferenta

Nazwa Wykonawcy: .....

Adres Wykonawcy: .....

Regon: ..... NIP: .....

Tel. .... Tel. kom .....

Fax. .... E-mail: .....

**FORMULARZ OFERTY**

Nawiązując do ogłoszenia na postępowanie o zamówienie publiczne prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego na: **Przeprowadzenie zajęć na studiach podyplomowych: Przekład jako transfer interkulturowy w ramach projektu „Rozwój Uniwersytetu Rzeszowskiego szansą dla regionu”**

**Zamówienie zostało podzielone na 16 zadań:**

- Zadanie nr 1:** realizacja zajęć z przedmiotu pod nazwą **Wybrane zagadnienia językowe w tłumaczeniu**
- Zadanie nr 2:** realizacja zajęć z przedmiotu pod nazwą **Przekład jako transfer interkulturowy**
- Zadanie nr 3:** realizacja zajęć z przedmiotu pod nazwą **Przekład jako transfer interkulturowy**
- Zadanie nr 4:** realizacja zajęć z przedmiotu pod nazwą **Tłumaczenie tekstów użytkowych**
- Zadanie nr 5:** realizacja zajęć z przedmiotu pod nazwą **Tłumaczenie bilateralne**
- Zadanie nr 6:** realizacja zajęć z przedmiotu pod nazwą **Tłumaczenie konsekwentne**
- Zadanie nr 7:** realizacja zajęć z przedmiotu pod nazwą **Tłumaczenie korespondencji handlowej**
- Zadanie nr 8:** realizacja zajęć z przedmiotu pod nazwą **Praktyczna analiza błędów w przekładzie**
- Zadanie nr 9:** realizacja zajęć z przedmiotu pod nazwą **Elementy typografii**
- Zadanie nr 10:** realizacja zajęć z przedmiotu pod nazwą **Komunikacja interkulturowa**
- Zadanie nr 11:** realizacja zajęć z przedmiotu pod nazwą **Stylistyka praktyczna**
- Zadanie nr 12:** realizacja zajęć z przedmiotu pod nazwą **Spotkania biznesowe w aspekcie interkulturowym**
- Zadanie nr 13:** realizacja zajęć z przedmiotu pod nazwą **Tłumaczenia uwierzytelnione**
- Zadanie nr 14:** realizacja zajęć z przedmiotu pod nazwą **Tłumaczenia w instytucjach publicznych**
- Zadanie nr 15:** realizacja zajęć z przedmiotu pod nazwą **Makrokontekst kulturowy w przekładzie tekstów literackich i publicystycznych**
- Zadanie nr 16:** realizacja zajęć z przedmiotu pod nazwą **Teoria i praktyka translacji**

składamy niniejszą ofertę:





## Rozwój Uniwersytetu Rzeszowskiego szansą dla regionu

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

### Zadanie nr 1

- Cena jednostkowa za jedną godzinę zajęć:

wartość netto ..... zł

(słownie .....złotych)

VAT ..... zł

(słownie .....złotych)

wartość brutto ..... zł

(słownie .....złotych)

- Łączne wynagrodzenie za wykonanie całego zadania nr 1:

wartość netto ..... zł

(słownie .....złotych)

VAT ..... zł

(słownie .....złotych)

wartość brutto ..... zł

(słownie .....złotych)

### Zadanie nr 2

- Cena jednostkowa za jedną godzinę zajęć:

wartość netto ..... zł

(słownie .....złotych)

VAT ..... zł

(słownie .....złotych)

wartość brutto ..... zł

(słownie .....złotych)

- Łączne wynagrodzenie za wykonanie całego zadania nr 2:

wartość netto ..... zł

(słownie .....złotych)

VAT ..... zł

(słownie .....złotych)

wartość brutto ..... zł





## Rozwój Uniwersytetu Rzeszowskiego szansą dla regionu

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

(słownie .....złotych)

### Zadanie nr 3

- Cena jednostkowa za jedną godzinę zajęć:

wartość netto ..... zł

(słownie .....złotych)

VAT ..... zł

(słownie .....złotych)

wartość brutto ..... zł

(słownie .....złotych)

- Łączne wynagrodzenie za wykonanie całego zadania nr 3:

wartość netto ..... zł

(słownie .....złotych)

VAT ..... zł

(słownie .....złotych)

wartość brutto ..... zł

(słownie .....złotych)

### Zadanie nr 4

- Cena jednostkowa za jedną godzinę zajęć:

wartość netto ..... zł

(słownie .....złotych)

VAT ..... zł

(słownie .....złotych)

wartość brutto ..... zł

(słownie .....złotych)

- Łączne wynagrodzenie za wykonanie całego zadania nr 4:

wartość netto ..... zł

(słownie .....złotych)

VAT ..... zł

(słownie .....złotych)





## Rozwój Uniwersytetu Rzeszowskiego szansą dla regionu

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

wartość brutto ..... zł

(słownie ..... złotych)

### Zadanie nr 5

- Cena jednostkowa za jedną godzinę zajęć:

wartość netto ..... zł

(słownie ..... złotych)

VAT ..... zł

(słownie ..... złotych)

wartość brutto ..... zł

(słownie ..... złotych)

- Łączne wynagrodzenie za wykonanie całego zadania nr 5:

wartość netto ..... zł

(słownie ..... złotych)

VAT ..... zł

(słownie ..... złotych)

wartość brutto ..... zł

(słownie ..... złotych)

### Zadanie nr 6

- Cena jednostkowa za jedną godzinę zajęć:

wartość netto ..... zł

(słownie ..... złotych)

VAT ..... zł

(słownie ..... złotych)

wartość brutto ..... zł

(słownie ..... złotych)

- Łączne wynagrodzenie za wykonanie całego zadania nr 6:

wartość netto ..... zł

(słownie ..... złotych)

VAT ..... zł





## Rozwój Uniwersytetu Rzeszowskiego szansą dla regionu

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

(słownie .....złotych)

wartość brutto ..... zł

(słownie .....złotych)

### Zadanie nr 7

- Cena jednostkowa za jedną godzinę zajęć:

wartość netto ..... zł

(słownie .....złotych)

VAT ..... zł

(słownie .....złotych)

wartość brutto ..... zł

(słownie .....złotych)

- Łączne wynagrodzenie za wykonanie całego zadania nr 7:

wartość netto ..... zł

(słownie .....złotych)

VAT ..... zł

(słownie .....złotych)

wartość brutto ..... zł

(słownie .....złotych)

### Zadanie nr 8

- Cena jednostkowa za jedną godzinę zajęć:

wartość netto ..... zł

(słownie .....złotych)

VAT ..... zł

(słownie .....złotych)

wartość brutto ..... zł

(słownie .....złotych)

- Łączne wynagrodzenie za wykonanie całego zadania nr 8:

wartość netto ..... zł

(słownie .....złotych)





## Rozwój Uniwersytetu Rzeszowskiego szansą dla regionu

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

VAT ..... zł

(słownie .....złotych)

wartość brutto ..... zł

(słownie .....złotych)

### Zadanie nr 9

- Cena jednostkowa za jedną godzinę zajęć:

wartość netto ..... zł

(słownie .....złotych)

VAT ..... zł

(słownie .....złotych)

wartość brutto ..... zł

(słownie .....złotych)

- Łączne wynagrodzenie za wykonanie całego zadania nr 9:

wartość netto ..... zł

(słownie .....złotych)

VAT ..... zł

(słownie .....złotych)

wartość brutto ..... zł

(słownie .....złotych)

### Zadanie nr 10

- Cena jednostkowa za jedną godzinę zajęć:

wartość netto ..... zł

(słownie .....złotych)

VAT ..... zł

(słownie .....złotych)

wartość brutto ..... zł

(słownie .....złotych)

- Łączne wynagrodzenie za wykonanie całego zadania nr 10:

wartość netto ..... zł





## Rozwój Uniwersytetu Rzeszowskiego szansą dla regionu

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

(słownie .....złotych)

VAT ..... zł

(słownie .....złotych)

wartość brutto ..... zł

(słownie .....złotych)

### Zadanie nr 11

- Cena jednostkowa za jedną godzinę zajęć:

wartość netto ..... zł

(słownie .....złotych)

VAT ..... zł

(słownie .....złotych)

wartość brutto ..... zł

(słownie .....złotych)

- Łączne wynagrodzenie za wykonanie całego zadania nr 11:

wartość netto ..... zł

(słownie .....złotych)

VAT ..... zł

(słownie .....złotych)

wartość brutto ..... zł

(słownie .....złotych)

### Zadanie nr 12

- Cena jednostkowa za jedną godzinę zajęć:

wartość netto ..... zł

(słownie .....złotych)

VAT ..... zł

(słownie .....złotych)

wartość brutto ..... zł

(słownie .....złotych)





## Rozwój Uniwersytetu Rzeszowskiego szansą dla regionu

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

- Łączne wynagrodzenie za wykonanie całego zadania nr 12:

wartość netto ..... zł

(słownie .....złoty)

VAT ..... zł

(słownie .....złoty)

wartość brutto ..... zł

(słownie .....złoty)

Zadanie nr 13

- Cena jednostkowa za jedną godzinę zajęć:

wartość netto ..... zł

(słownie .....złoty)

VAT ..... zł

(słownie .....złoty)

wartość brutto ..... zł

(słownie .....złoty)

- Łączne wynagrodzenie za wykonanie całego zadania nr 13:

wartość netto ..... zł

(słownie .....złoty)

VAT ..... zł

(słownie .....złoty)

wartość brutto ..... zł

(słownie .....złoty)

Zadanie nr 14

- Cena jednostkowa za jedną godzinę zajęć:

wartość netto ..... zł

(słownie .....złoty)

VAT ..... zł

(słownie .....złoty)







## Rozwój Uniwersytetu Rzeszowskiego szansą dla regionu

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

wartość brutto ..... zł

(słownie .....złotych)

- Łączne wynagrodzenie za wykonanie całego zadania nr 14:

wartość netto ..... zł

(słownie .....złotych)

VAT ..... zł

(słownie .....złotych)

wartość brutto ..... zł

(słownie .....złotych)

Zadanie nr 15

- Cena jednostkowa za jedną godzinę zajęć:

wartość netto ..... zł

(słownie .....złotych)

VAT ..... zł

(słownie .....złotych)

wartość brutto ..... zł

(słownie .....złotych)

- Łączne wynagrodzenie za wykonanie całego zadania nr 15:

wartość netto ..... zł

(słownie .....złotych)

VAT ..... zł

(słownie .....złotych)

wartość brutto ..... zł

(słownie .....złotych)

Zadanie nr 16

- Cena jednostkowa za jedną godzinę zajęć:

wartość netto ..... zł

(słownie .....złotych)

VAT ..... zł





## Rozwój Uniwersytetu Rzeszowskiego szansą dla regionu

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

(słownie .....złotych)

wartość brutto ..... zł

(słownie .....złotych)

- Łączne wynagrodzenie za wykonanie całego zadania nr 16:

wartość netto ..... zł

(słownie .....złotych)

VAT ..... zł

(słownie .....złotych)

wartość brutto ..... zł

(słownie .....złotych)

Zamawiający wskazuje, iż usługa stanowiąca przedmiot umowy, jako usługa kształcenia zawodowego zwolniona jest z podatku VAT na podstawie przepisów rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 22 grudnia 2010 r. w sprawie wykonania niektórych przepisów ustawy o podatku od towarów i usług (Dz.U. nr 246, poz. 1649).

2. Oświadczamy, że:

- a) zapoznaliśmy się ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia i nie wnosimy do nich zastrzeżeń,
- b) zamówienie wykonamy w terminie: **od daty podpisania umowy do dnia 30.06.2013r.**  
cena podana dla poszczególnego zadania zawiera wszystkie składniki niezbędne do prawidłowego wykonania przedmiotu zamówienia składniki i jest ostateczna,
- c) akceptujemy warunki płatności zgodnie z zapisami siwz i projektu umowy,
- d) akceptujemy bez zastrzeżeń projekt umowy i zobowiązujemy się w przypadku wyboru naszej oferty do zawarcia umowy na jej warunkach w miejscu i terminie wyznaczonym przez zamawiającego,
- e) część zamówienia dotyczącą .....powierzymy podwykonawcy\*
- f) uważamy się za związanych niniejszą ofertą przez czas wskazany w siwz.

\* **niepotrzebne skreślić**

..... dnia .....

.....  
*podpis osób uprawnionych  
do reprezentowania oferenta*

